

## Thanks and Praise

### Thanksgiving in GOD's word for HIS blessing, given through the Heart of Mary

#### Magnificat *Luke 1:46-55*

**M**y soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior,  
for he has looked on the humble estate of his servant. For behold, from now on all generations will call me blessed;

**F**or he who is mighty has done great things for me, and holy is his name.  
And his mercy is for those who fear him from generation to generation.

**H**e has shown strength with his arm;  
he has scattered the proud in the thoughts of their hearts;

**H**e has brought down the mighty from their thrones and exalted those of humble estate;  
he has filled the hungry with good things, and the rich he has sent away empty.

**H**e has helped his servant Israel, in remembrance of his mercy,  
as he spoke to our fathers, to Abraham and to his offspring forever."

### Praise in GOD's word for HIS blessing given through the Heart of Jesus

#### Respond

**V/A:** |: Come, Holy Spirit and enkindle in us the fire of your love, and you shall renew the face of the earth! :|

**V:** A new command I give you: Love one another. As I have loved you, so you must love one another.  
By this everyone will know that you are my disciples, if you love one another." - *John 13:34-35*

**A:** Come, Holy Spirit and enkindle in us the fire of your love, and you shall renew the face of the earth!

#### Prayer of consecration

**F**ather, I thank and praise you for the wonderful gift of your saving and paternal love for me through the Hearts of Jesus and Mary.

**I**n response to your Love, I give myself unconditionally to you through the Sacred Heart of Jesus and the Immaculate Heart of Mary, that I may more fully live the message of the Gospel in the heart of the Church, and for the conversion and evangelization of my brothers and sisters in the world.

**F**ather, with joy that comes from the Holy Spirit, I *[name]*, your son/daughter, freely and entirely consecrate myself to the Two Hearts, to receive your grace, redemption, purity, peace and to be a more faithful witness of Christian love to all whom I meet.

**H**oly Spirit, come into my heart anew through Mary, Mediatrix of all graces, and empower me to live with fidelity and courage my baptismal promises to Jesus. Inspire me to do all possible within my vocation and state of life to bring about the Triumph of Mary's Immaculate Heart and the Reign of the Eucharistic Heart of Jesus, so that the world may have true peace.

**O**ur Lady of Fatima and Mother of all peoples, Queen of Peace, pray for us.  
Saint Joseph and all angels and saints of heaven, pray for us.

**A**men.

## Dank und Lobpreis

**Wir danken für Gottes Gnade, die uns durch das Herz Mariens gegeben wurde:**

**Magnifikat** *Lk 1,46-55*

**M**eine Seele preist die Größe des Herrn, und mein Geist jubelt über Gott, meinen Retter.  
Denn auf die Niedrigkeit seiner Magd hat er geschaut. Siehe, von nun an preisen mich selig alle Geschlechter.

**D**enn der Mächtige hat Großes an mir getan, und sein Name ist heilig.  
Er erbarmt sich von Geschlecht zu Geschlecht über alle, die ihn fürchten.

**E**r vollbringt mit seinem Arm machtvolle Taten:  
Er zerstreut, die im Herzen voll Hochmut sind.

**E**r stürzt die Mächtigen vom Thron und erhöht die Niedrigen.  
Die Hungernden beschenkt er mit seinen Gaben und lässt die Reichen leer ausgehen.

**E**r nimmt sich seines Knechtes Israel an und denkt an sein Erbarmen,  
das er unseren Vätern verheißen hat, Abraham und seinen Nachkommen auf ewig.

**Wir preisen Gott für die Gnade, die uns durch das Herz Jesu gegeben wurde:**

**Kehrvers** *Joh 13,34-35*

**V/A:** |: Sende aus deinen Geist und das Antlitz der Erde wird neu! :|

**V:** „Ein neues Gebot gebe ich euch: Liebt einander! Wie ich euch geliebt habe, so sollt auch ihr einander lieben. Daran werden alle erkennen, dass ihr meine Jünger seid: wenn ihr einander liebt.“

**A:** Sende aus deinen Geist und das Antlitz der Erde wird neu!

## Weihegebet

**V**ater, ich danke dir und preise dich für deine väterliche und erlösende Liebe, die du mir auf wundervolle Weise durch die Herzen Jesu und Mariens schenkst.

**A**ls Antwort auf deine Liebe übergebe ich mich dir bedingungslos durch das Heiligste Herz Jesu und das Unbefleckte Herz Mariens, damit ich die Botschaft des Evangeliums im Herzen der Kirche vollkommener leben möge, auch für die Umkehr und Evangelisierung meiner Brüder und Schwestern in der ganzen Welt.

**V**ater, in der Freude des Heiligen Geistes, weihe ich mich *[Name]*, dein Sohn / deine Tochter, voll und ganz den Vereinten Herzen, um deine Gnade, deine Erlösung, deine Reinheit und deinen Frieden neu zu empfangen.

Allen, denen ich begegne, möchte ich ein immer treueres Zeugnis echter christlicher Liebe geben.

**H**eiliger Geist, komm neu in mein Herz durch Maria, die Mittlerin aller Gnaden, und bestärke mich, meine Taufversprechen an Jesus treu und entschlossen zu leben. Lehre mich, in meiner Berufung und in meinem Lebensstand alles mir Mögliche zu tun, so dass sich der Triumph des Unbefleckten Herzens Mariens und die Herrschaft des Eucharistischen Herzens Jesu verwirklichen und die Welt den wahren Frieden findet.

**U**nserer liebe Frau von Fatima, Mutter aller Völker und Königin des Friedens, bitte für uns.  
Heiliger Josef und alle Engel und Heiligen Gottes, bittet für uns!

**A**men.

---

**Nous remercions pour la grâce de Dieu qui nous a été donnée à travers le cœur de Marie.**

*Luc 1,46-55*

**M**on âme exalte le Seigneur, et mon esprit tressaille de joie en Dieu, mon sauveur, parcequ'il a jeté les yeux sur l'abaissement de sa servante.

**O**ui, désormais toutes les générations me diront bienheureuse, car le Tout-Puissant a fait pour moi de grandes choses. Saint est son nom, et sa miséricorde s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent.

**I**l a déployé la force de son bras, il a dispersé les hommes au cœur superbe. Il a renversé les potentats de leurs trônes et élevé les humbles, il a comblé de biens les affamés et renvoyé les riches les mains vides.

**I**l est venu en aide à Israël, son serviteur, se souvenant de sa miséricorde, selon qu'il l'avait annoncé à nos pères - en faveur d'Abraham et de sa postérité à jamais.

**Nous louons Dieu pour la grâce qui nous a été donnée à travers le cœur de Jésus.**

**Répons:**

**V/A:** |: Ô Seigneur, envoie ton Esprit, qui renouvelle la face de la terre. :|

**V:** “Je vous donne un commandement nouveau: vous aimer les uns les autres; comme je vous ai aimés, aimez-vous les uns les autres. A ceci tous reconnaîtront que vous êtes mes disciples:si vous avez de l'amour les uns pour les autres.”-*Jean 13,34-35*

**A:** Ô Seigneur, envoie ton Esprit, qui renouvelle la face de la terre.

**Prière de consécration**

**P**ère, je te remercie et te éloges pour ton amour paternel et rédempteur que tu me donne d'une manière merveilleuse à travers le cœur de Jésus et de Marie.

**C**omme réponse à ton amour je me donne à toi inconditionnellement par le sacré-cœur de Jésus et du cœur immaculé de Marie, que je puisse vivre l'Évangile au cœur de l'Église plus parfait, également pour la conversion et l'évangélisation de mes frères et sœurs dans le monde entier.

**P**ère, dans la joie du Saint-Esprit, je me consacre [*nom*], votre fils / votre fille, pleinement avec les cœurs unis pour recevoir votre grâce, votre salut, votre pureté et votre paix à nouveau. Tout ce que je rencontre, je veux donner un témoignage toujours plus fidèle de véritable amour chrétien.

**E**sprit Saint, viens nouveau dans mon cœur par Marie, la concillatrice de toutes les grâces, et fortifie-moi de vivre mes promesses de baptême en Jésus d' une manière fidèle et déterminé. Apprends-moi à faire tout mon possible dans ma vocation et dans ma vie pour que le triomphe du cœur immaculé de Marie et le règne du cœur eucharistique de Jésus soit réalisé et le monde trouve la vraie paix.

**N**otre-Dame de Fatima, mère de toutes les nations et de la Reine de la Paix, priez pour nous. Saint Joseph et tous les anges et les saints de Dieu, priez pour nous! Amen.

### Acto de consagração

**M**eu PAI, eu Vos agradeço e Vos louvo pelo Vosso paternal amor que me salvou e que me oferecestes maravilhosamente pelos corações de JESUS e de Maria.

**E**m resposta ao Vosso amor - e para que eu possa viver sempre melhor no coração da Igreja, conforme o Evangelho - entrego-me incondicionalmente a Vós pelo Sagrado Coração de JESUS e pelo Imaculado Coração de Maria. Que isto valha também para a conversão das minhas irmãs e dos meus irmãos e pela evangelização no mundo inteiro.

**P**AI, na alegria do ESPÍRITO SANTO eu (*nome*), Vossa filha / Vosso filho, consagro-me plena e inteiramente aos Corações Unidos para receber novamente a Vossa graça, a Vossa redenção, a Vossa pureza e a Vossa paz. A todos que encontrar quero dar um testemunho cada vez mais fiel e autêntico do amor cristão.

**D**ivino ESPÍRITO SANTO, vinde novamente ao meu coração por meio de Maria a medianeira das graças e fortalecei-me para que eu possa viver com determinação os meus votos batismais e ser fiel a JESUS. Ensinai-me para que eu saiba fazer tudo o que me é possível conforme a minha vocação e estado de vida para que o Triunfo do Imaculado Coração de Maria e o Reinado do Coração Eucarístico de JESUS se realizem e que o mundo encontre a verdadeira paz.

**N**ossa Senhora de Fátima, Mãe de todos os povos e Rainha da paz, rogai por nós.  
São José e todos os Anjos e Santos de DEUS, rogai por nós.

**A**men.

## Preghiera di consacrazione



### Ringraziamento con le parole di Dio per la Sua benedizione attraverso il Cuore di Maria

Luca 1:46-55

L'anima mia magnifica il Signore  
<sup>47</sup> e il mio spirito esulta in Dio, mio salvatore,  
<sup>48</sup> perché ha guardato l'umiltà della sua serva.  
D'ora in poi tutte le generazioni mi chiameranno beata.  
<sup>49</sup> Grandi cose ha fatto per me l'Onnipotente,  
e Santo è il suo nome;  
<sup>50</sup> di generazione in generazione la sua misericordia  
per quelli che lo temono.  
<sup>51</sup> Ha spiegato la potenza del suo braccio,  
ha disperso i superbi nei pensieri del loro cuore;  
<sup>52</sup> ha rovesciato i potenti dai troni,  
ha innalzato gli umili;  
<sup>53</sup> ha ricolmato di beni gli affamati,  
ha rimandato i ricchi a mani vuote.  
<sup>54</sup> Ha soccorso Israele, suo servo,  
ricordandosi della sua misericordia,  
<sup>55</sup> come aveva detto ai nostri padri,  
per Abramo e la sua discendenza, per sempre.”

### Ringraziamento con le parole di Dio per la Sua benedizione attraverso il Cuore di Gesù

Giovanni 13:34-35

<sup>34</sup> “Vi do un comandamento nuovo: che vi amiate gli uni e gli altri. Come io ho amato voi, così anche voi amatevi gli uni e gli altri.<sup>35</sup> Da questo tutti sapranno che siete miei discepoli: se avete amore gli uni per gli altri.”

## Preghiera di consacrazione

Ti lodo e Ti ringrazio, o Padre, per il dono meraviglioso del Tuo amore salvifico e materno, che mi hai concesso attraverso i Cuori di Gesù e Maria.

Come risposta al Tuo amore, mi offro a Te, senza condizioni, attraverso il Sacro Cuore di Gesù e il Cuore Immacolato di Maria, per vivere con maggiore pienezza il messaggio del Vangelo in seno alla Chiesa, e per favorire la conversione e l'evangelizzazione dei miei fratelli e sorelle nel mondo.

Padre, con la gioia che viene dallo Spirito Santo, io [*nome*], tuo/a figlio/a, mi consacro interamente ai Tuoi Due Cuori, per ricevere da Te la grazia, la redenzione, la purezza e la pace, e per essere un testimone più fedele dell'amore cristiano verso tutti coloro che incontrerò.

Spirito Santo, vieni ancora nel mio cuore attraverso Maria, mediatrice di tutte le grazie, e fa' che io viva con fedeltà e coraggio le promesse battesimali che ho fatto a Gesù. Incoraggiami a compiere tutto il possibile nell'ambito della mia vocazione e condizione per contribuire al trionfo del Cuore Immacolato di Maria e al Regno del Cuore Eucaristico di Gesù, affinché il mondo trovi la vera pace.

Nostra Signora di Fatima e Madre di tutti i popoli, prega per noi. Amen.

## Posvetna molitva



Oče, zahvaljujem ti i hvalim te za čudesan dar tvoje spasonosne i majčinske ljubavi prema meni po Srcu Isusovu i Marijinu.

Kao odgovor na tvoju ljubav predajem ti se potpuno po Presvetom Srcu Isusovu i Brezgrješnom Srcu Marijinu, kako bih potpunije živio evanđeosku poruku u srcu Crkve, i za obraćenje i evangelizaciju moje braće i sestara u svijetu.

Oče, s radošću koja dolazi od Duha Svetoga, ja [*ime, tvoj sin/tvoja kći,*] slobodno i potpuno posvećujem se tvojim Dvama Srcima, kako bih primio tvoju milost, otkupljenje, čistoću, mir i bio vjerniji svjedok kršćanske ljubavi svima koje susretnem.

Duše Sveti, dođi iznova u moje srce po Mariji, Posrednici svih milosti, i osnaži me da vjerno i hrabro živim svoja krsna obećanja Isusu. Nadahni me da činim sve što je moguće u svom pozivu i životnom staležu kako bi se ostvario trijumf Bezgrješnog Srca Marijinog i Euharistijskog Srca Isusovog, da svijetom zavlada istinski mir.

Naša Gospo Fatimska i Majko svih naroda, moli za nas.

Sveti Josipe i svi anđeli i sveci, molite za nas. Amen.